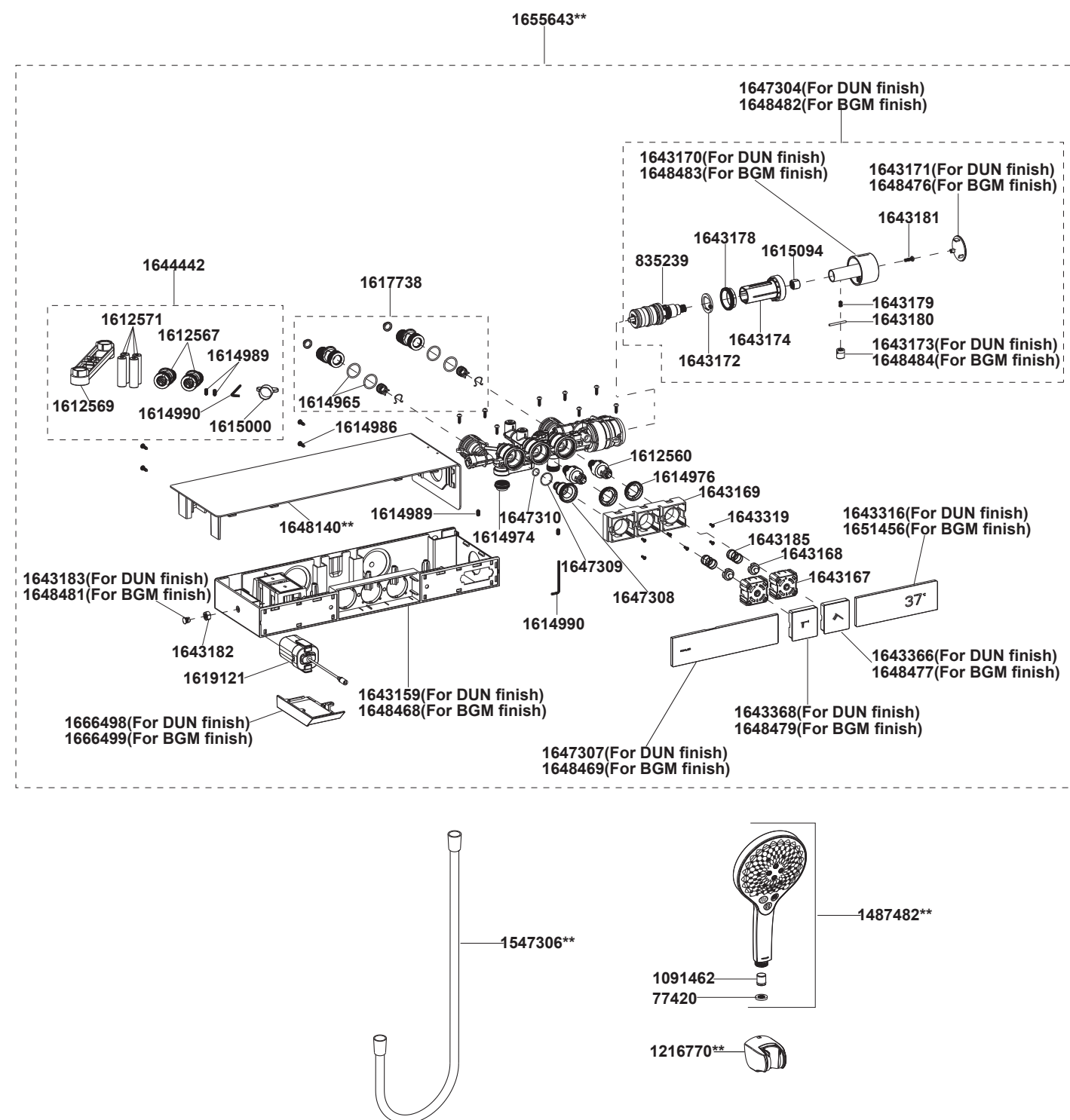




****订购时请说明颜色编号**

**Color code must be specified when ordering

安装之前

所有的资料是按最新出版的产品资料编写而成。科勒公司保留任何时候不经通知即可改变产品特性、包装或产品可供类型的权利。

说明书包括重要的安装、保养及清洁方面的内容，请把这些资料交给用户阅读。

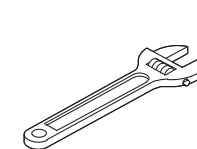
BEFORE YOU BEGIN

All information is based on the latest product information available at the time of publication. Kohler Co. reserves the right to make changes in product characteristics, packaging, or availability at any time without notice.

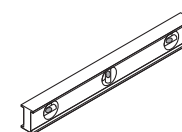
Please leave these instructions for the consumer.
They contain important information.

工具和材料(自备)

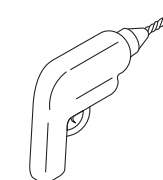
TOOLS AND MATERIALS(NOT INCLUDED)



活动扳手
Adjustable Wrench



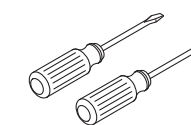
水平尺
Level



电钻
Drill



铅笔
Pencil



螺丝刀
Screwdrivers



密封帶
Sealant Tape

使用环境

OPERATION CONDITION

1. 推荐冷热水压力： $0.2\text{MPa}\sim 0.4\text{MPa}$ ($2\text{bar}\sim 4\text{bar}$)，水压过低可能会影响淋浴体验。
2. 如果供水压力大于 0.5MPa (5bar)，安装减压阀。
3. 热供水温度最低： 50°C ；最高： 80°C 。
4. 推荐的热供水温度： 65°C 。
5. 温度的设定基本范围为： 20°C 到 49°C 。
6. 安全限位温度： 37°C 。
7. 最高混合温度： 49°C 。
8. 花洒最高工作温度及环境温度： 60°C 。请特别注意花洒同花洒连接的臂管须远离浴霸，否则可能损坏花洒及其密封件，甚至对使用者造成伤害。
9. 使用环境温度 0°C 以上。如果等于或低于 0°C ，请关闭水表阀门，并排空产品内的水，以防止可能因水结冰而产生的零件变形、产品冻裂等现象。

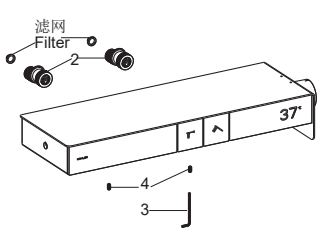
1. Recommended supply pressures: 0.2MPa~0.4MPa (2bar~4bar) on hot and cold water. Low water pressure may affect shower experience.
2. Supply pressure greater than 0.5MPa(5bar): install a pressure reducer.
3. Hot water temperatures, minimum: 50°C, maximum: 80°C.
4. Recommended hot water temperature: 65°C (energy-saving).
5. Setting range, approximately: 20°C to 49°C.
6. Safety stop at: 37°C.
7. Maximum mixed water temperature: 49°C.
8. The highest environment temperature for handshower & showerhead is 60°C. Please keep handshower, showerhead and shower arm away from heater, or it may become damaged and cause injury to the user.
9. Maintain the operating temperature above 0°C. If the temperature is at or below 0°C, close the water meter valve and drain the water from the product to prevent deformation or cracking caused by freezing.

维护与保养

如何清洗滤网

滤网可起到保护龙头的作用，但长时间使用后，水垢或杂质可能会堵塞滤网，降低水流量。如果有类似情况发生，关闭水源，卸下龙头。

用2.5mm六角扳手(3)旋出两个紧固螺钉(4)，卸下龙头。用热醋清洗接头(2)滤网。然后依次装回。



CARE AND MAINTENANCE

How to Clear the Filter

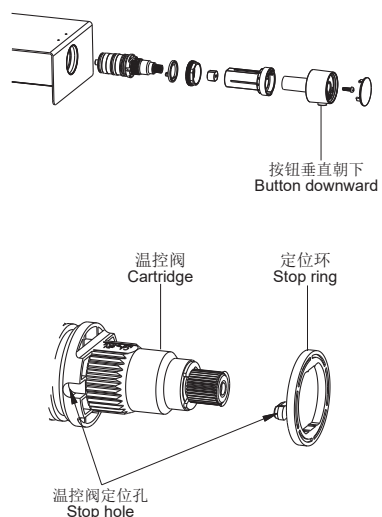
The filters can protect the faucet, but it may get obstructed and reduce water flow after a long time of use. If this happens, turn off the water supply, uninstall the faucet.

Unscrew two screws(4) with 2.5mm hex wrench (3) to uninstall the faucet. Clean the filters by soaking them in warm vinegar. Reinstall them in turn.

如何清洗温控阀

如果供水的水质较硬或长时间使用，水垢或杂质会阻塞温控阀上的滤网，流量会降低。需要清理请按照下列步骤进行：

关闭供水系统，使流量阀处于打开位置后进行温控阀的拆卸作业。温控阀是较敏感的配件，要十分小心。确保温控把手按钮垂直朝下(此时对应37°C)。依次拆卸温控把手组件。



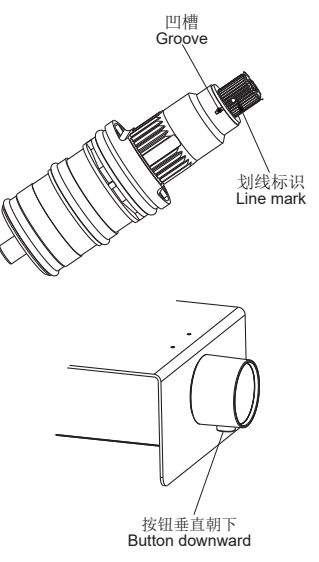
How to Clear the Thermostatic Cartridge

Very hard water can obstruct filters on the thermostatic cartridge and reduce the water flow. Please clean the cartridge as follows:

Shut off the water supply of the faucet and turn on the water flow valve, then proceed to remove the cartridge. The cartridge is sensitive part, please be careful. Make sure the button on the temperature handle is downward vertically(It is 37°C at this position). Uninstall the temperature handle assembly in turn.

取出恒温阀阀芯。然后进行清洗。

把清洗后的恒温阀装回水道本体内，注意要对好定位孔和定位环。装入水道本体，然后锁紧压紧螺母。依次安装把手组件。



Remove the thermostatic cartridge. Then clean it.

Reinstall the thermostatic cartridge into the valve body. Ensure the stop hole and stop ring are properly aligned. Insert the cartridge into the valve body, then tighten the nut. Install the handle assembly in sequence.

NOTE: Do not turn the cartridge when reinstalling it. If you turn it accidentally, you should adjust it and be sure that the line mark is correctly in line with the groove, or readjust as per the steps of verification and setting.

Make sure the button on the temperature handle is downward vertically(It is 37°C at this position)

清洗说明

适用于所有加工处理过的表面：以中性肥皂水清洗镀层表面，再以干净的软布彻底擦干整个表面，许多清洁剂，比如氨水、去污粉及洁厕灵等，会对电镀表面造成伤害，切忌使用。

有磨损性的清洁用具或清洁剂也不可使用于科勒牌的水龙头及其配件上。

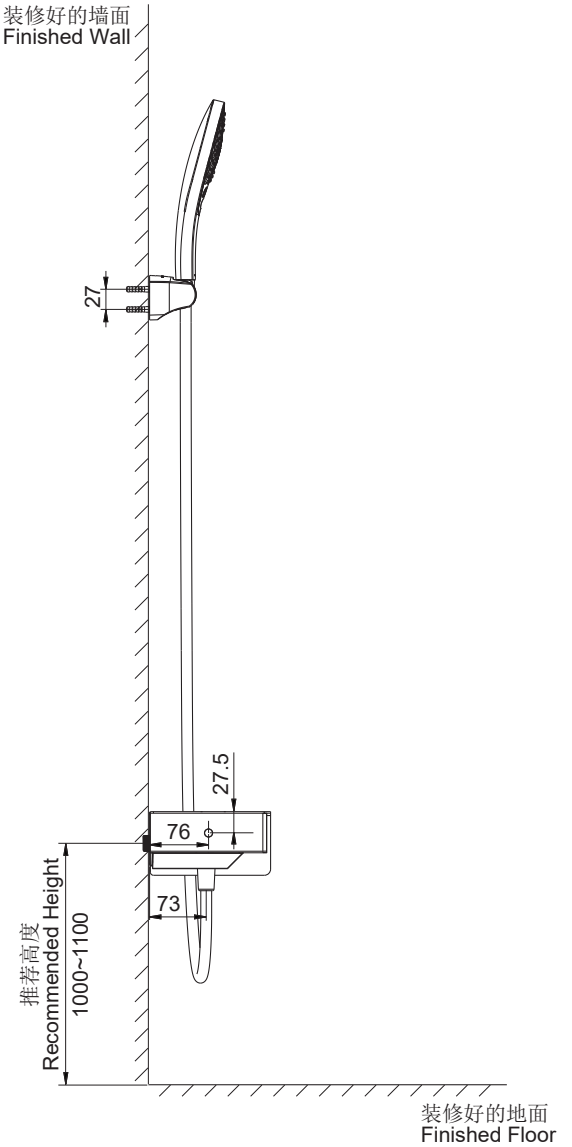
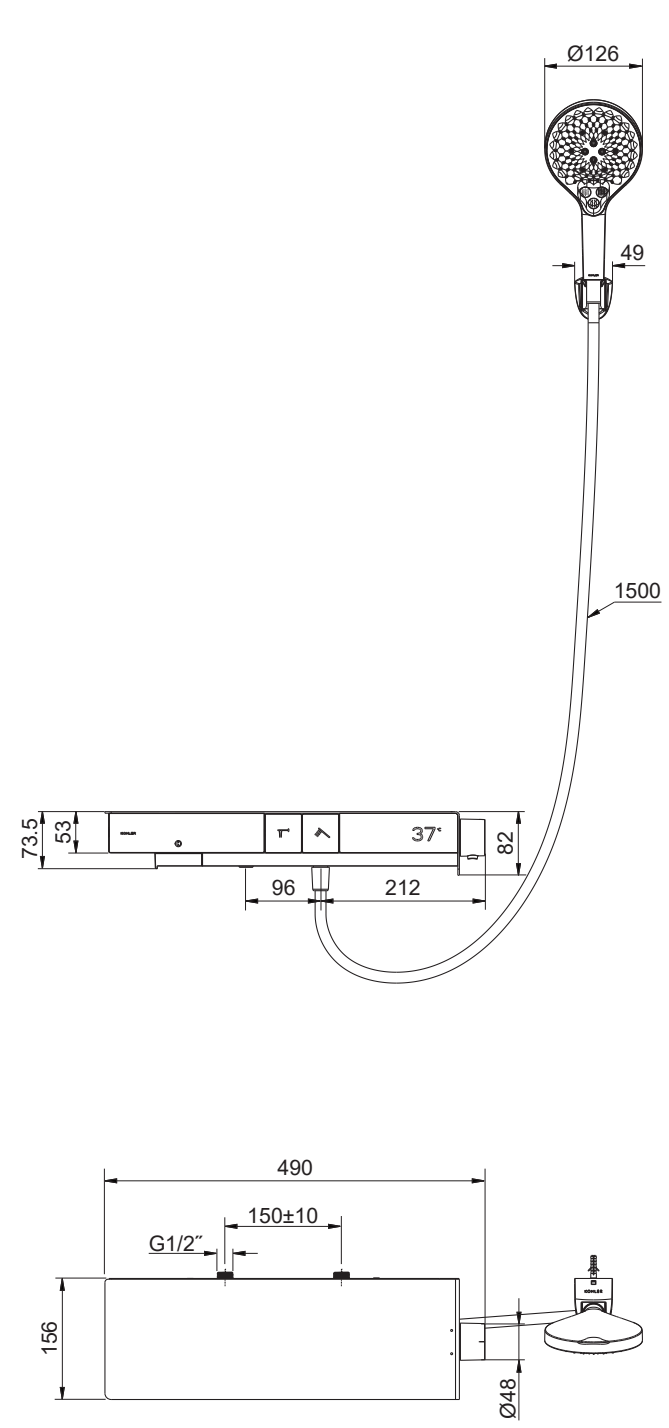
CLEANING INSTRUCTIONS

All Finishes: Clean the finish with mild soap and warm water. Wipe entire surface completely dry with clean soft cloth. Many cleaners may contain chemicals, such as ammonia, chlorine, toilet cleaner etc. which could adversely affect the finish and are not recommended for cleaning.

Do not use abrasive cleaners or solvents on Kohler faucets and fittings.

安装尺寸

ROUGH-IN DIMENSIONS



安装步骤

如何安装水龙头

为使安装顺利，G1/2"内螺纹管道配件(1)应已安装好，预留150mm的间距，保持水平，并垂直于装修好的平整墙面。彻底冲洗供水管，以清除管路中的杂质。

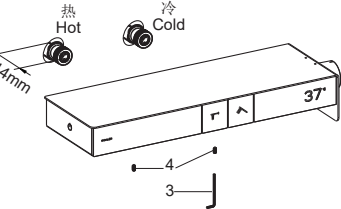
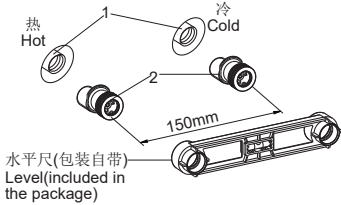
注意：请在安装进水接头(2)之前做供水管路水压测试。

在螺纹上缠绕足以密封的密封胶带或涂适合的密封胶，安装两个进水接头(2)到冷热供水管上。

使用水平尺(包装自带)调节两个进水接头，使其中心距离为150mm并保持同一水平。它们凸出墙面的尺寸应该在35~44mm之间。

用2.5mm六角扳手(3，包装自带)调整两个紧固螺钉(4)，将龙头本体插入两个进水接头，使本体贴紧墙面，用水平尺(5，用户自备)保证本体上表面水平。

用2.5mm六角扳手锁紧两个紧固螺钉。



INSTALLATION

How to Install the Faucet

To perform installation, installer must provide G1/2" female supply fittings(1), spaced 150mm apart and horizontally. The supply fittings should be vertical the finished wall. Flush the water supply pipes thoroughly to remove debris.

NOTE: Apply water pressure test on water supply pipes before installing the connectors(2).

Apply enough tape or suitable sealant on threads. Install two offset connectors(2) into the hot and cold supply pipes.

Use the level(included in the package) to adjust the center-to-center distance between the connectors to 150mm horizontally. They should extend 35 to 44mm beyond the finished wall.

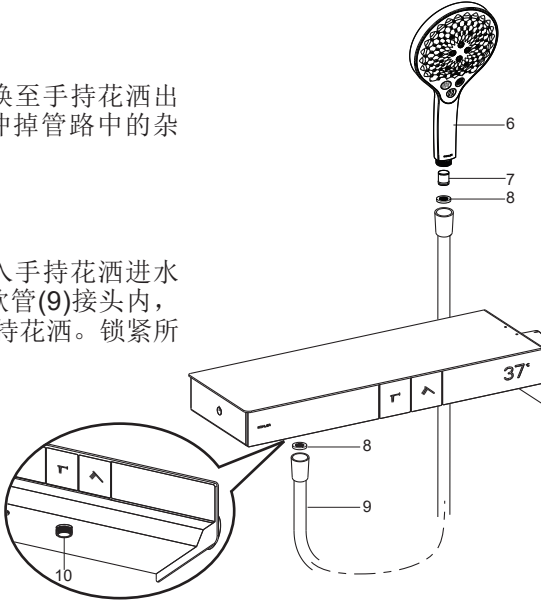
Adjust two screws(4) with 5mm hex wrench (3, included in the package). Install the faucet body to the connectors until it is against the finished wall. Ensure the upper surface of the faucet body is horizontal with the level(5, not provided).

Tighten two screws with 2.5mm hex wrench.

如何安装手持花洒

安装手持花洒(6)前，切换至手持花洒水状态，打开冷热水源冲掉管路中的杂质。

根据需要将单向阀(7)塞入手持花洒进水口，将滤网垫片(8)放入软管(9)接头内，用软管连接接头(10)和手持花洒。锁紧所有有衔接螺母。



How to Install the Handshower

Ensure it is in the position for handshower(6). Flush hot and cold water supplies to remove any debris before the handshower is installed.

Put the check valve(7) into the handshower if needed. Put the screen washer(8) into the hose (9). Connect the connector(10) and handshower with hose. Tighten all the connectors.

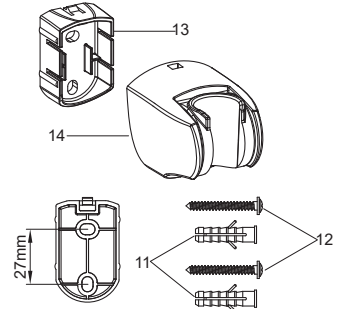
如何安装托架

在墙面选一合适的位置来安装托架。

根据孔距在墙面标记钻孔的位置，依据胀塞(11)直径打孔，安装胀塞。

旋紧螺钉(12)，使底座(13，平面朝上)固定紧贴墙壁。将托架(14)扣在底座上，使凸台嵌入豁口。

把手持花洒挂在托架上。



How to Install the Bracket

Determine a suitable location on the finished wall to install the bracket.

Mark the mounting hole locations of the bracket base on the wall according to the dimension. Drill two holes on the finished wall, the holes should match the anchors(11). Install the anchors.

Tighten the screws(12) to secure the bracket base(13, flat side upward). Put the bracket(14) onto the bracket base and locked by stopper.

Hang the handshower on the bracket.

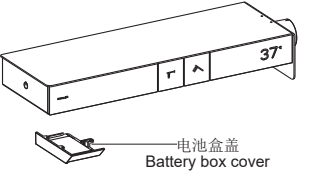
安装结果检查

1.接干电池。
打开电池盒盖，观察是否已安装有4节5号(AA号)干电池，如没有干电池，请参考“安装和更换电池”步骤，装入电池。

2.检查并确保所有衔接处都已拧紧，确保开关按键未开启。打开水源，使其流入阀芯。检查所有连接处是否漏水，根据需要修理之。

3.产品试水。
打开各路开关，检查功能是否正常，温度显示是否正常等。检查各个衔接处连接是否良好，观察出水效果是否正常。

开关阀复位，关闭龙头。

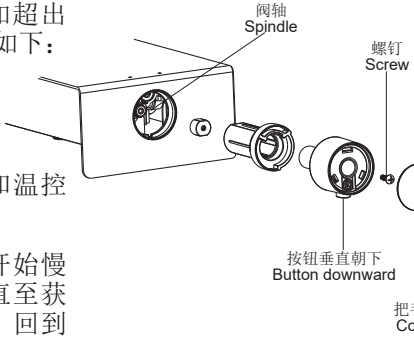


温度测试与调整

温度测试前，应确保供水系统充分且有较高的温度。把手按钮垂直朝下时，打开龙头让水流出。进行温度测量，出厂时温度设定在36~38°C范围内。如超出这个范围，要进行调整。调整步骤如下：

取下把手盖，用螺丝刀取下螺钉和温控把手组件。

在正常水流状态下，由冷水位置开始慢慢转动温控阀轴(保持同一方向)直至获得37°C水流。如果温度超过37°C，回到冷水位置重新调整。温度稳定后，不要转动温控阀轴。安装温控把手，使温控把手按钮垂直朝下(装配后不按按钮时不能逆时针转动)。锁紧螺钉，安装把手盖。

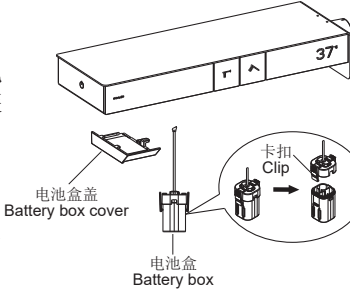


安装和更换电池

从本体底部左侧将电池盒盖向左抽出，取下电池盒盖，电池盒会掉出来。

捏着电池盒上盖的两个卡扣，打开电池盒，按照电池盒上的正负极指示，安装四节5号电池。然后依次装回电池盒。

打开龙头试水，如温度显示正常，表明正确更换电池完成。



INSTALLATION CHECKOUT

1. Connect the batteries
Open the battery box cover and check whether four AA batteries are installed. If not, follow the steps in “Install & Replace Battery” to insert the batteries.

2. Make sure that all connections are tight, the handles are in closed position. Turn on the water supply. Run water through the valve. Check for leakage. Repair as needed.

3. Test the product with water
Open all switch buttons and check that all functions operate properly. Verify each connection to ensure it is secure, and verify that the water flow is normal.

Return the valve to its original position and shut off the faucet.

Verification and Setting

Ensure that the water feeds of the faucet have reach the highest temperature by running the water sufficiently. When the button on the temperature handle is downward vertically, the water temperature should be within a range of 36°C and 38°C, as measured by a thermometer. If not, the installer can adjust the setting. Proceed with the setting as follows:

Remove the cover. Take out the screw with screw driver to uninstall the temperature handle.

Under the normal condition of water flow, slowly turn the temperature selector (Always in the same direction) from the cold water position until water temperature reaches 37°C. If the temperature goes over 37°C, go back to the “cold” setting and reset it. When the temperature is stable, do not turn the cartridge spindle. Install the temperature handle. Ensure the button on the temperature handle is downward vertically(After assemble, it can not be turned counter-clockwise if not pushing the button). Tighten the screw. Install the cover.

INSTALL & REPLACE BATTERY

Slide the battery box cover to the left from the lower-left side of the body. Remove the cover, the battery box will drop out automatically.

Press the two lclips on the top of the battery box and open the battery box. Follow the polarity marks on the battery box and install four AA batteries. Reassemble the battery box and slide it back into place.

Turn on the faucet to check water flow. If the temperature display functions normally, the battery replacement is complete.